

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 47

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

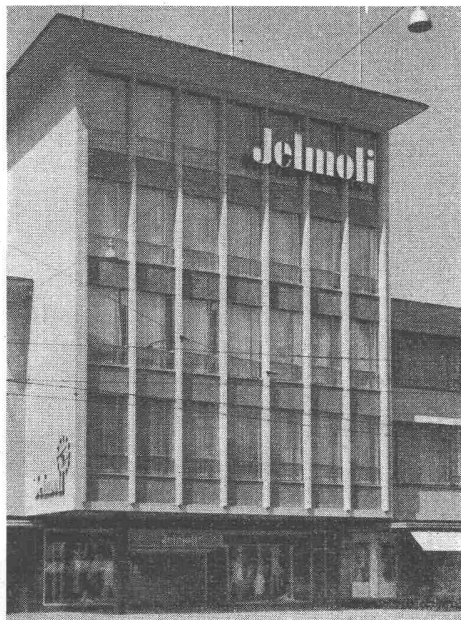
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gebr. Tuchschmid AG. Frauenfeld und Zürich



### Leichtmetallfenster



*Regulierbares Licht mit  
Roll- und Raff-Lamellenstoren*

## Solomatic

Griesser AG  
AADOLF BASEL BERN LUZERN ST. GALLEN ZÜRICH



Jetzt ist

## ELEKTRISCH HEIZEN WIRTSCHAFTLICH

Wir orientieren Sie gerne und unverbindlich über  
folgende Fragen:

**WIE** heizt man wirtschaftlich

sauber und rasch  
mit



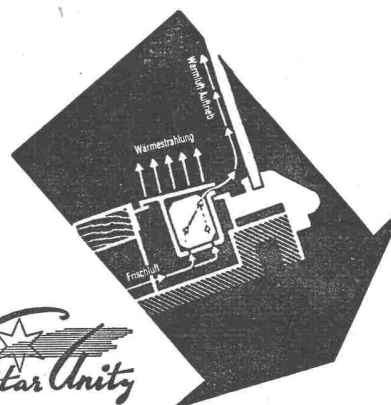
### ELEKTRO-STRAHLUNGS-HEIZUNG

Die Heizung der Zukunft

für Chalets  
Wohnhäuser  
Schulen  
Kirchen

Geschäftslöale  
Fabrikationsräume  
Garagen, Labors  
Gewächshäuser

**WIE** erhält man stets  
SAUBERE SCHAUFENSTER



ohne  
Schwitzwasser

ohne  
Eisblumen

mit der  
patentierten

### ELEKTRO-EINBAU-SCHAUFENSTER-HEIZUNG

mit der neuen thermischen Doppelwirkung,  
einem notwendigen Bauelement im neuzeitlichen  
«offenen» Ladenbau

## STAR UNITY AG ZÜRICH 7

Fabrik elektrischer Apparate  
Fabrik in AU-Zch.

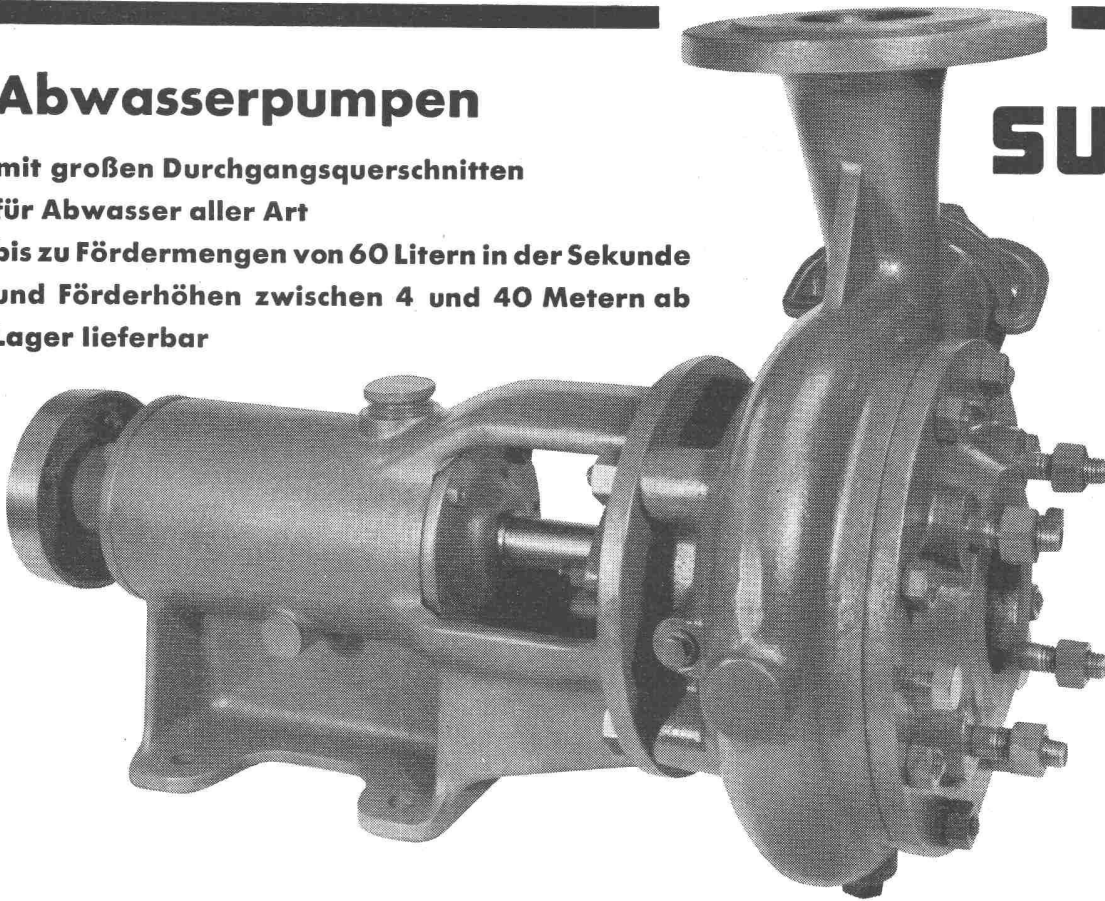
Drusbergstrasse 10  
Telephon (051) 95 64 67

# Abwasserpumpen

mit großen Durchgangsquerschnitten  
für Abwasser aller Art

bis zu Fördermengen von 60 Litern in der Sekunde  
und Förderhöhen zwischen 4 und 40 Metern ab  
Lager lieferbar

# SULZER



73860

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)

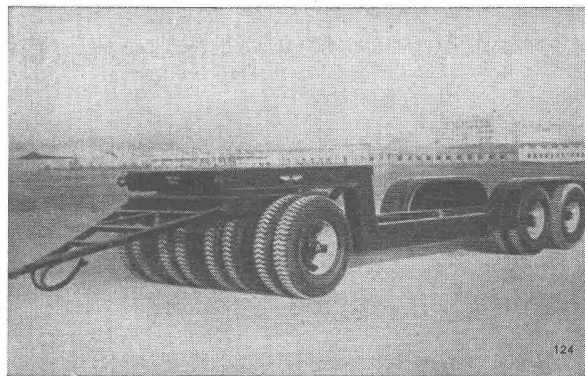
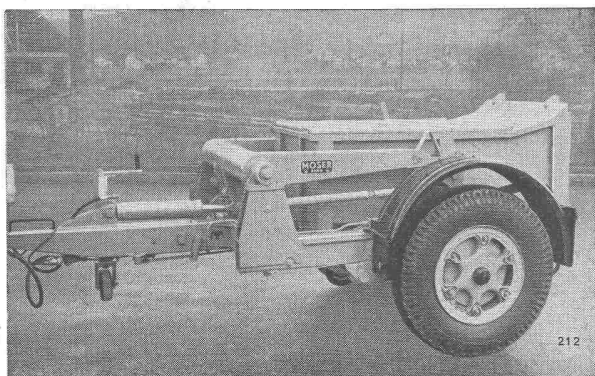
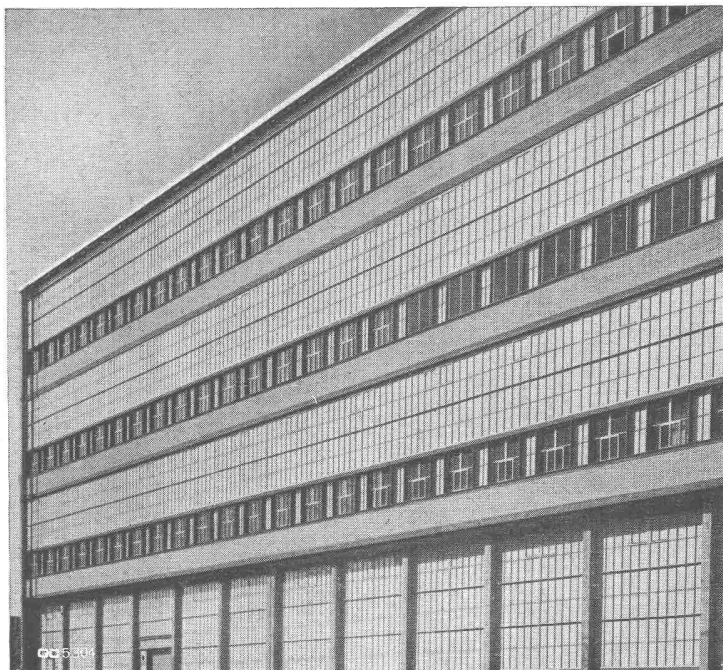
## Förderanlagen

Schaukelförderer	Bandförderer	Rollenbahnen
Förderschnecken	Schaukelevatoren	Entladeelevatoren
Becherelevatoren	Schlepper	Kratzer
		Schüttelrinnen

# OEHLER AARAU

Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. AG. Aarau ☎ 064 / 22522

# Leichtmetall- Fenster Geilinger & Co. Winterthur



**Anhänger für Kabel- und Langmaterialtransporte**  
**Tieftransportanhänger bis 100 Tonnen**  
**Tank- und Kippanhänger**  
**Spezialanhänger**

**Kipper**

**Bremsen**

**Kupplungen**

**FRITZ MOSER & CO.**  
**Fahrzeugbau, Bern**



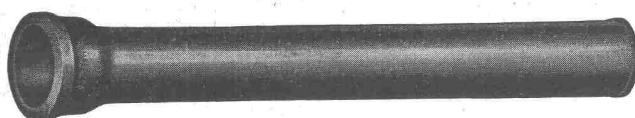
Telephon (031) 5 32 15

Telegramme: Fremo



## Gusseiserne Hochdruckröhren mit Stemm- u. Schraubmuffen Formstücke – Armaturen

Schweizer Normalien  
 Lager in Winterthur



für normalen und  
 höhern Betriebsdruck

**KÄGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 WINTERTHUR**



WALLISELEN-ZH  
TEL. 051/93 32 32



**SIEGFRIED keller CO**

**Lichtschachfroste**  
Schuhkratzer - Podeste  
Abdeckungen

Sämliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA

# Das Depositenheft

nimmt Ihnen die Sorge um die  
Aufbewahrung Ihrer Barreserve  
ab und trägt Ihnen Zinsen ein

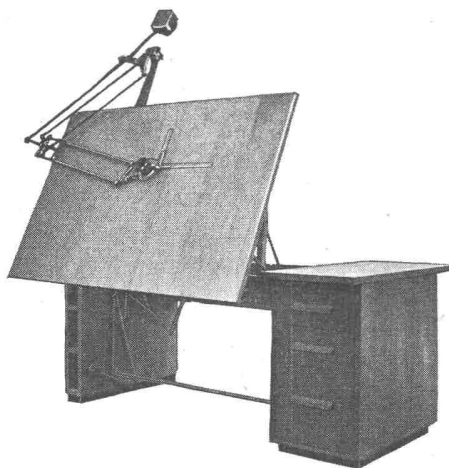
Zinsvergütung **2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%**

Fr. 5000.— sind monatlich  
ohne Kündigung verfügbar



## BANK HOFMANN AG ZÜRICH 1

Talstrasse 27 beim Paradeplatz  
Tel. (051) 23 56 90 gegr. 1897



In jede Lage  
stufenlos verstellbare

### ZEICHENTISCHE

liefert in verschiedenen Grössen

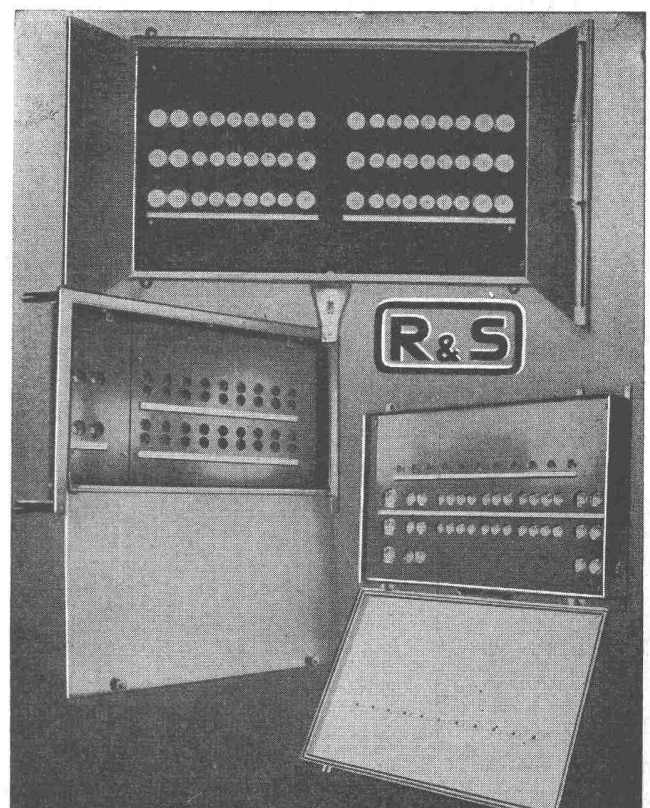
### FRANZ KOHLER

Möbelschreinerei

### OSTERMUNDIGEN

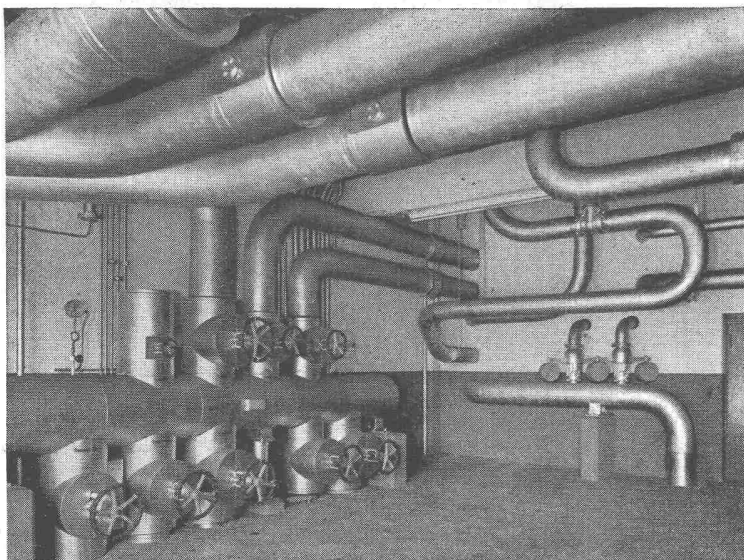
(Bern)

Telephon (031) 65 53 22



**RAUSCHER & STOECKLIN AG**  
**SISSACH**

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND TRANSFORMATOREN



Technische Anstriche in der chemischen Industrie. Apparate und Röhren mit Aluminiumbronze 400° hitzebeständig gestrichen. Wandanstriche mit ECLASIT sind resistent gegen chem. Dämpfe.



Die bestbewährte  
Dispersionsfarbe

**ECLATIN AG. SOLOTHURN**

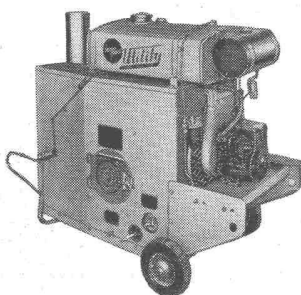
Lack- und Farbenfabrik

Tel. (065) 2 41 41

Mobile

## Luftheiz- Apparate

HERMAN NELSON



## Neue verbesserte Modelle

im Preise **niedriger**

in den Leistungen **grösser**

regulierbar und mit

**HEIZÖL** heizbar!

Reine Warmluft (unvermischt mit Verbrennungsgasen). Grosse Wärmeleistung, wirtschaftlich und einfach im Betriebe; seit vielen Jahren voll bewährt; über 50 000 Apparate auf dem Weltmarkt.

**RIWOSA AG., ZÜRICH 32**

Witikonstrasse 80

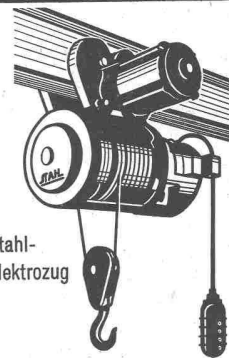
Telephon (051) 24 45 54

**MERK**

für Hebezeuge



Stahl-  
Elektus



Stahl-  
Elektrozug



### - Klein-Elektrozüge

Tragkraft 100—500 kg. Für Drehstrom und Wechselstrom, auch mit Schnell- und Feinhub lieferbar.



### - Elektrozüge

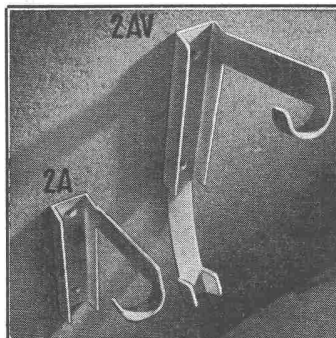
Tragkraft 500—10.000 kg in allen Variationen. Grosses Lager in Dietikon. Elektrozüge mit Explosionsschutz nach den neuesten Vorschriften.



### - Schwer-Elektrozüge

Tragkraft 20.000—80.000 kg.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH  
Telefon 051/91 91 21



## Fahrradhalter

für beschränkte Platzverhältnisse

Montageabstand nur 35 cm, im Winkel von 45° und 90° erhältlich.

Preise: Modell 2 A Fr. 8.50, Modell 2 A/V Fr. 11.50.

Konkurrenzlos im Preis — solid und praktisch — feuerverzinkt.

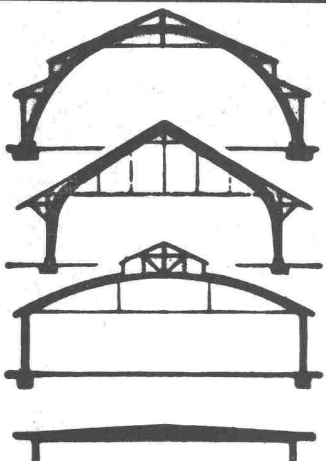
Verlangen Sie Prospekt von der Spezialfirma

FAPAR Fahrrad-Parkieranlagen  
Postfach 375, Zürich 22  
Telephon (051) 32 31 44/34 40 55

**BAU - UNTERNEHMUNG**



**ZÜRICH UND SCHLIEREN**



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN



**Union**

**Brief- und  
Milchkasten  
Mauerkassen**

**Union-Kassenfabrik AG.**  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

**Neue Modelle**

Herr Architekt....

zum Aufhängen von Plänen, Zeichnungen, Photos in Ihren Räumen, dann in Schulen, Schaufenstern, Messen, Empfangshallen usw. nur noch



Nur unter die Deckleiste schieben und fertig. Hält einwandfrei. Kein Beschädigen der Vorlagen. Immer tadellos sauber.

Prospekte und Muster durch  
**PAUL NIEVERGELT, ZÜRICH 50**  
Franklinstrasse 23, Telephon (051) 46 94 27

**KISSLING Motorgetriebe**



Wir liefern Getriebe und Zahnräder jeder Art und verzahnen eingesandte Rad-Körper

Tel. (051) 46 64 00

**L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach**

**Fortschrittlich bauen . . .** mit *Elastizell*

dem wasserundurchlässigen, wärme- und kälteisolierenden Poren-Beton!

**Vorteile:** unübertroffen rasche Erhärtung und Austrocknung, Raumbeständigkeit, schallisolierend, grosse Strapazierfähigkeit.

**Verwendung:** als Gefällsbeton und therm. Isolierung für Flachdächer, Unterlagsböden (besonders über nicht unterkellerten Räumen), Innen- und Aussenverputz und für Fernheizkanäle.

**powa ag** Isolier-Baustoffe  
Bluntschliweg 5 Zürich 2  
Telephon (051) 27 51 44

**Austrocknungen von**

**Neu- und Umbauten** in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Fleckentrockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45**  
Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

**Ernst URINOIRS**

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung



**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**  
Weststr. 50/52 Telephon (051) 33 60 66



**Industrie-Artikel**

Treibriemen      Transportbänder  
Keilriemen      Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial      Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 2617 86      Stampfenbachstr. 73

**Imprägnierte Sperrholz - Schalungsplatten**

liefert preiswert frachtfrei in Waggonen

**Störmbull**  
Postfach 138      OSLO (Norwegen)

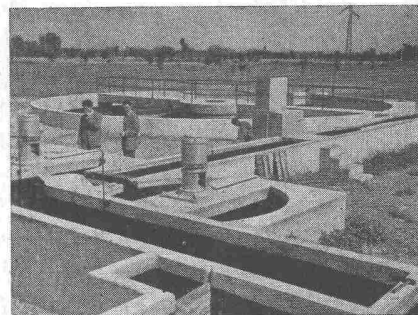


Moderne Verfahren für

# TRINKWASSER-FILTERANLAGEN ABWASSERREINIGUNG



BERATUNGEN  
MECHANISCHE AUSRÜSTUNGEN  
ZAHLREICHE REFERENZEN



**PISTA S.A.** GENÈVE - Jonction

**Leichtmetall  
Wäscheschirm**

**JECO**

bietet einzigartige Vorteile:  
Überaus handlich, geringes Gewicht, lässt sich bei leichtem Zug öffnen, dennoch robust und stabil. Die ganze Wäsche kann vom gleichen Standort aus aufgehängt werden. In Qualität u. Preis absolut konkurrenzlos.

Mit einem Griff z. Sonnen eingerichtet

**Cäsar Jeker  
Büsserach / SO**

Wäschehängeanlagen Tel. 061 / 801169

Fixe und demontierbare Wäschehängen, Teppichklopfanlagen, Wandarm-Klappstangen, Tischli, sowie Kleiderputzbügel.

*Automatische  
Pumpensteuerungen*

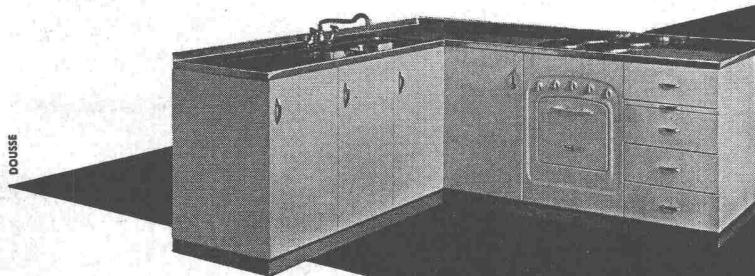
mit Kabel  
ohne Kabel  
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvoranschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

**SAUTER**

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL

## MODERNE KÜCHE - BLOCKKOMBINATION



LA MÉNAGÈRE AG. MURTEN

**Ménagère-Lux**

Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd, der Kühlschrank, der Boiler, der Spülisch mit Tropfteil, die Rüstnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Die Chromstahlabdeckung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus fragen wesentlich zum äusserst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.



**VENTILATOR AG  
STÄFA**

Spezialisiert seit 1890  
Tel. (051) 930136



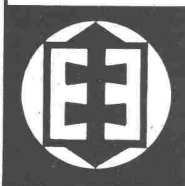
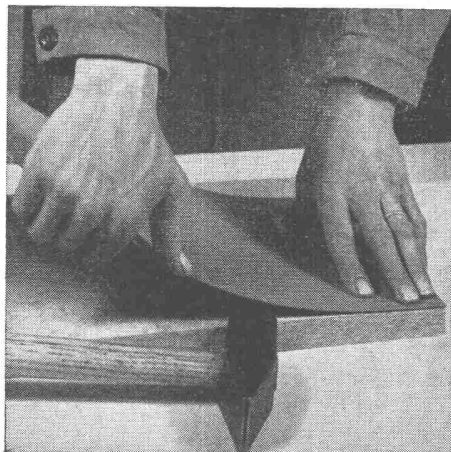
# Klima-Anlagen

**Lufftechnische Anlagen  
Befeuchtungs-Apparate  
Elektrofilter**



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

**BRIGATEX**



**Sofort und ohne Pressdruck  
abbindender Kaltleim**

für Holzfaserplatten (Pavatex, Grisotex usw.), Linoleum, Kunstharzplatten (Textolite, Durolux, Argolite, Kellco usw.) und für andere Baumaterialien.

**Verlangen Sie eine Instruktion durch  
unseren technischen Dienst**

**DR. M. EBNÖTHER**

SEMPACH

Telephon (041) 78 13 51

**LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-1  
LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-1**

EMPA geprüft und empfohlen

System **DACO**

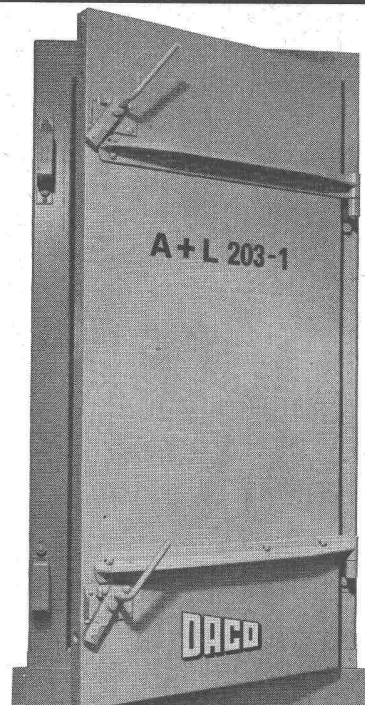
Für innern und äussern  
Anschlag **OHNE** Quer-  
balken

Einfache Montage

Norm- und Spezial-  
grössen

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb  
der Beschläge  
**BARTH & CO.**  
Schützengasse 31  
ZÜRICH 1



**DANGEL & Co ZÜRICH 2**

Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22

Baureklamen

**P. Girsperger**

Zürich-Enge Bodmerstr. 3 Tel. 27 76 19



**St. Margrether-Sandstein**

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

**E. GAUTSCHI, St. Margrethen**

Tel. 7 84 86

STS

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate, Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 397 **Technicien-électricien diplômé**, langue maternelle: français, expérience dans la construction, l'exploitation et l'entretien d'installations et réseaux de distribution H. T. et B. T. Suisse romande.
- 401 **Technicien-électricien** pour les machines de soudure automatique et procédé annexes, argon, CO<sub>2</sub>, pour le développement et démonstration à la clientèle. Français et allemand. Suisse romande.
- 445 **Dipl. Maschinentechniker und gelernte Maschinenzeichner** mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau, für Konstruktionsbüro der Abteilung Hebezeuge, Transportanlagen, Aufzüge, etc. Maschinenfabrik der deutschsprachigen Schweiz.
- 447 **Dipl. Elektrotechniker und gelernte Elektrozeichner** mit Praxis, für Berechnungen und Konstruktionen im Elektromaschinen- und Elektroapparatebau, sowie für Schematas elektrischer Steuerungen.
- 449 **Dipl. Elektrotechniker und gelernte Elektrozeichner** mit Praxis, für Konstruktionstätigkeit auf dem Gebiete elektrischer Apparate und Schaltanlagen. Ostschweiz.
- 451 **Technisch-kaufmännischer Angestellter** mit allgemeintechnischen Kenntnissen, Beherrschung einer Fremdsprache; für den Innendienst im Verkauf. Masch.-Fabrik der Mittelschweiz.

455 **Techniciens-électriciens**, expérience, particulièrement dans le domaine de la régulation. Activité pratique: Projets et exécution de schéma de régulation automatique pour toutes installations de ventilation, climatisation, chauffage. Etudes de fabrication de tableaux électriques. Vérification et mises en service d'installations. Français et allemand. Suisse romande.

#### BAU-ABTEILUNG:

- 298 **Hochbautechniker**, Absolvent eines Technikums, für Pläne, Vorausmasse und Kostenvoranschläge, hauptsächlich im Industriebau. Architekturbüro in Zürich.
- 412 **Bauingenieur, Tiefbautechniker evtl. -zeichner**, mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Projektierung im städtischen Tiefbau, auch Bauplatzkontrollen. Ingenieurbüro Nähe Zürich.
- 506 **Technicien ou dessinateur en bâtiment** (év. étudiant ou stagiaire) pour tous les travaux dans un bureau d'architecture. Suisse romande.
- 568 **Architekt mit Praxis**, für Entwurf und Ausführung. Westschweiz.
- 636 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis, für statische Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Ingenieurbüro der Zentralschweiz.
- 902 **Eisenbetontechniker oder -zeichner oder Tiefbautechniker oder -zeichner** mit abgeschlossenen Studien resp. Lehre, für Projekt- und Ausführungspläne sowie Bauplatzkontrollen im allgemeinen Tief- und Eisenbetonbau. Bodensee.
- 906 **Hochbautechniker** mit Praxis im Baugeschäft, als Bauleiter im Hochbau, Hoch- und Tiefbauunternehmung am Bielersee.
- 908 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** für Projektierung und Ausführung von Strassenbauprojekten, sowie für Berechnung von Eisenbetonkonstruktionen. Innerschweiz.
- 910 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Herstellung von Werk- und Detailplänen, Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Architekturbüro in Zürich.

**Wer sich baut ein neues Haus,  
 lass stets den Holzfeind draus!**



A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Renggerstrasse 56 Telephon (051) 45 34 34

Gut eingeführtes Arch.-Büro in der Ostschweiz mit  
 interessanten Bauaufgaben sucht

### ARCHITEKT

begabter Darsteller, für Entwurf, Werk- und  
 Detailpläne, als Stütze des Chefs, erste Kraft, Alter  
 ca. 28—45 Jahre.

### BAUTECHNIKER-BAUFÜHRER

mit Praxis in Bauführung, Offertwesen, Aus-  
 mass und Abrechnung, erste Kraft, Alter ca. 30  
 bis 45 Jahre.

Die Bewerber sollten wenn möglich den Führer-  
 ausweis besitzen. Eintritt sofort oder nach Ueber-  
 einkunft.

Offerten mit Photo, Gehaltsansprüchen, Zeugnissen  
 evtl. Pläne erbeten unter Chiffre ZJ 9996 an  
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A. gut ausge-  
 wiesener

### Bauzeichner evtl. Bautechniker

zur Bearbeitung von Projekt-, Ausführungs- und  
 Detailplänen sowie Uebernahme von Bauleitungen.  
 Eintritt 1. Januar 1957. Bei Eignung Dauerstelle  
 bei sehr guter Entlohnung. Auf Wunsch 5-Tage-  
 woche. Offerten sind zu richten unter Chiffre  
 O 69992 G an Publicitas, St. Gallen.

#### Stadt Freiburg

#### Stellenausschreibung

Die Stadt Freiburg schreibt folgende Stellen aus:

### 1. Der Posten eines Ingenieur-Vorstehers des Tiefbau- und Wegeamtes

Bedingungen: Diplom einer technischen Hochschule, Lausanne  
 oder Zürich, gute Praxis in der Leitung der Arbeiten, Kenntnis  
 der französischen und deutschen Sprache.

### 2. Der Posten eines Techniker-Architekten

Bedingungen: nötige technische und theoretische Kenntnisse  
 und Praxis der Arbeiten. Maximalalter: 30 Jahre.

Gehalt nach Uebereinkunft.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf sind bis Samstag,  
 den 1. Dezember 1956, an das städtische Bauamt in Freiburg zu  
 richten.

#### Einwohnergemeinde Nidau

### BAU-INSPEKTOR

im Hauptamt gesucht.

**Wir bieten:** Interessante und vielseitige Tätigkeit,  
 zeitgemässe Besoldung, Pensionskasse.

**Wir verlangen:** Diplom als Ingenieur oder Bau-  
 techniker, gute Kenntnisse im Hoch- und Tiefbau,  
 evtl. ausgewiesener Praktiker; fester und gereifter  
 Charakter, Geschick zum Verhandeln.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbung mit  
 Lebenslauf, Ausweisen und Zeugnissen über die  
 bisherige Tätigkeit bis 5. Dezember 1956 einzu-  
 reichen.

Nidau, 12. November 1956.

Der Gemeinderat.

**Kantonales Technikum Burgdorf**

Wegen Erreichung der Altersgrenze des derzeitigen Amtsinhabers suchen wir auf 1. April 1957 einen

**Bauingenieur als Hauptlehrer**

für die Erteilung des Unterrichtes über Vermessungswesen, Strassen- und Wasserbau an der Abteilung für Tiefbau. Bewerber mit entsprechender wissenschaftlicher Ausbildung und praktischer Erfahrung mögen sich bis 30. November 1956 bei der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern, Münsterplatz 3a, Bern, schriftlich anmelden.

Die Anstellungsbedingungen können bei der Direktion des Technikums Burgdorf verlangt werden.

Gesucht für baldigen Eintritt erfahrene

**dipl. Ingenieure  
und Techniker**

(Tiefbau)

die befähigt sind, grössere Tiefbauarbeiten zu leiten.

Anmeldung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen an **Abteilung für Genie und Festungswesen**, Marzillstrasse 50, Bern.

Gesucht in gutes Architekturbüro am untern Zürichsee erfahrener, selbständiger

**ARCHITEKT**

künstlerisch und konstruktiv begabt, als Stütze des Chefs, sowie

**Bautechniker evtl. -zeichner**

für Werkpläne, Submissionen usw., gewandter Zeichner, zur Bearbeitung grösserer, interessanter Bauvorhaben.

Bei Eignung gutbezahlte Dauerstellen mit angenehmen Arbeitsbedingungen. Eintritt baldmöglichst.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugniskopien erbeten an Chiffre ZU 9914 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Wir suchen als Nachwuchs für

- Leiter von Lokomotivdepots,
- Oberlokomotivführer, sowie für die
- Bearbeitung traktionstechnischer Probleme

**einige Maschinen-  
oder Elektrotechniker**

mit abgeschlossener Technikumsbildung.

Interessante Tätigkeit und bei Bewährung gute Beförderungsmöglichkeiten.

Praxis in der Privatwirtschaft erwünscht. Dienstantritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen sind schriftlich zu richten an den Zugförderungs- und Werkstättendienst der Generaldirektion in Bern oder an die Abteilungen für Zugförderungsdienst der Kreise I in Lausanne, II in Luzern oder III in Zürich.

**ELEKTRIZITÄTSWERK DER STADT ZÜRICH**

Gesucht

**Vermessungs- oder  
Tiefbauzeichner**

**Anforderungen:** Abgeschlossene Lehre als Zeichner sowie Praxis auf Ingenieur- oder Vermessungsbüro.

**Arbeitsgebiet:** Ausfertigung von Projektplänen für das Kabel- und Freileitungsnetz, Nachführen von Leitungsplänen.

**Besoldung:** Nach Eignung im Rahmen der bestehenden Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung.

Die Wohnsitznahme in Zürich ist Bedingung.

Handschriftliche Offerten von Schweizer Bürgern sind mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an das **Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**, Postfach Zürich 23.

Beim Städtischen Hochbauamt (Bauinspektorat)  
ist die neugeschaffene Stelle eines

## Technischen Angestellten

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Baufachmann, mit Diplom eines Schweiz. Technikums oder abgeschlossener Zeichnerlehre, evtl. andere gleichwertige Ausbildung.

**Verlangt wird:** Mehrjährige praktische Tätigkeit auf dem Gebiet des Bauwesens. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden, Unternehmern und Handwerkern.

**Sprachen:** Deutsch und französisch.

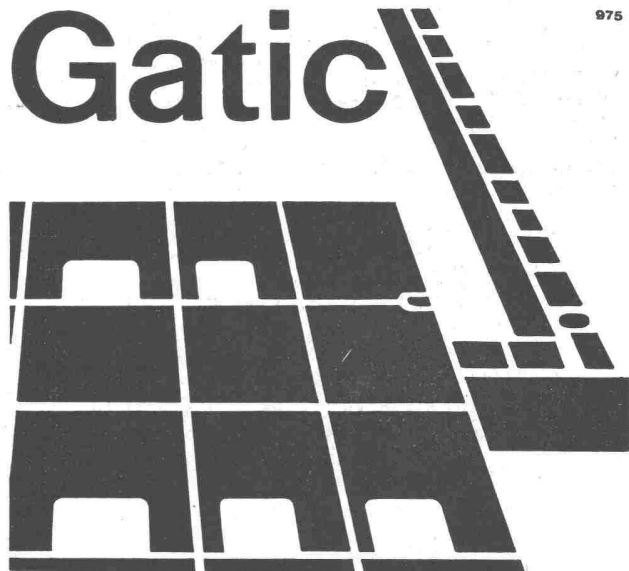
**Besoldung:** Fr. 9604.80 bis Fr. 12 667.20 bzw. Fr. 9048.— bis Fr. 11 832.— (inkl. Teuerungszulage von 16 %).

Eine Erhöhung dieser Ansätze ab 1. Jan. 1957 um 7 % steht in Aussicht.

Familienzulage jährl. Fr. 300.— und Kinderzulage Fr. 240.— je Kind pro Jahr (maximal Fr. 1200.—).

**Bewerbungen** sind handschriftlich einzureichen unter Angabe der genauen Personalien und der militärischen Einteilung. Ferner sind lückenlose Ausweise über Berufsausbildung und bisherige Tätigkeit zu unterbreiten mit Zeugnisunterlagen, unter Angabe evtl. Referenzen und des frühesten Eintrittsdatums.

Die **Anmeldungen** sind zu richten bis 17. Dez. 1956 an die Städtische Baudirektion Biel, Kontrollgebäude.

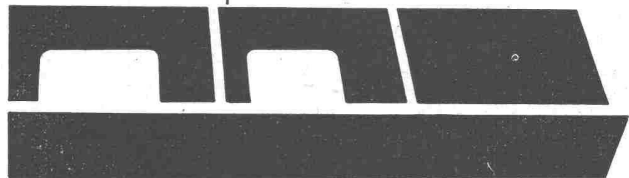


975

die ideale Schachtabdeckung

Von Roll

Werk Rondez/Delsberg



Ich suche per sofort oder später

## EISENBETON- TECHNIKER ZEICHNER

zur Erledigung interessanter, grosser Bauaufgaben.

Gut ausgewiesene Herren, die eine gut bezahlte Dauerstelle erstreben, richten ihre Offerten an:

G. Baum, Dipl. Bauing. ETH, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Bionstrasse 10, Zürich 6, Telefon 28 94 90/91.

Wegen Rücktritt des bisherigen Inhabers infolge Erreichung der Altersgrenze ist die Stelle als

## DIREKTOR

technisch und administrativ, bei der AG. Elektrizitätswerk Trins in Tamins GR zu besetzen. Fachleute mit entsprechendem technischem Studium und Praxis in Bau und Betrieb von Elektrizitätswerken richten ihre Offerten mit den üblichen Beilagen bis zum 15. Dezember 1956 an den Präsidenten des Verwaltungsrates Herrn Simon Tschärner, dipl. Ing., in Landquart.

### Kantonale Schnitzlerschule Brienz

#### Stellenausschreibung

An der Schnitzlerschule Brienz B.O. wird die infolge Rücktritts des Inhabers freigewordene Stelle eines

## Vorstehers

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben. Amtsantritt nach Vereinbarung.

**Erfordernisse:** Gelernter Holzbildhauer, Besuch einer höheren Fachschule, Befähigung zur Erteilung einschlägigen Unterrichts, Praxis im In- oder Ausland. Ausweis über selbständige Tätigkeit. Sprachkenntnisse Deutsch und Französisch.

**Besoldung:** Gemäss Dekret Kl. 6 oder 5

Kl. 6: Fr. 12 162.— bis 16 759.—

Kl. 5: Fr. 12 907.— bis 17 687.—

plus Orts-, Familien- und Kinderzulagen.

Anmeldungen mit möglichst vollständigen Angaben über die bisherige Tätigkeit unter Beilage von Zeugnissen, Ausweisen und Photo sind bis 31. Dezember 1956 zu richten an die

Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern  
Bern, Münsterplatz 3a.



Wir suchen

## TECHNIKER-KONSTRUKTEUR

möglichst mit Erfahrung auf dem Gebiete der Transportanlagen für Massengüter.

Interessenten wollen gefl. ihre detaillierte Bewerbung mit Angabe des Gehaltsanspruches sowie des frühesten Eintrittstermins einreichen an die

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten.

### Stellenausschreibung

Die Stelle eines

## Adjunkten des Kantonsingenieurs

ist neu zu besetzen.

Besoldung nach Klasse 8 des Gesetzes über die Behörden und Beamten des Kantons Glarus. (Besoldungsgesetz ist in Revision.)

Der Beitritt zur kantonalen Beamtenversicherung ist obligatorisch.

Bewerber mit abgeschlossener Hochschulbildung haben ihre handgeschriebene Anmeldung, begleitet von einem Leumundszeugnis, einer ärztlichen Bescheinigung über den Gesundheitszustand und vollständigen Ausweisen über Studiengang und praktische Tätigkeit unter Angabe des frühesten Eintrittstermins bis zum 15. Dezember 1956 an die Baudirektion des Kantons Glarus in Glarus einzu-reichen.

Glarus, den 14. November 1956.

Baudirektion des Kantons Glarus.

Wir suchen für einen Neubau eines Geschäftshauses im Zentrum der Stadt Bern einen erfahrenen

## BAUFÜHRER

Der Kandidat wird schon für die Vorarbeiten der Ausschreibung, der Unternehmerofferten, der Vergebung und Ausarbeitung der Werkverträge herangezogen; so-dann wird ihm als Hauptaufgabe die Bauführung auf der Baustelle übertragen.

Einem aufgeschlossenen, intelligenten Bewerber bietet sich eine ausgezeichnete Gelegenheit zur Mehrung seines Wissensbestandes, da eine Reihe interessanter, moder-ner Installationen (Klima- und sanitäre Anlagen, Roll-treppen etc.) ausgeführt werden. Die Bauperiode er-streckt sich auf ca. 3 Jahre.

Einer sauberen und integeren Gesinnung wird grösste Beachtung geschenkt, desgleichen einer speditiven, exakten Arbeit und einer loyalen, umgänglichen Art.

Die Salarierung ist interessant. — Antrittstermin: 1. Februar 1957 oder nach Vereinbarung.

Senden Sie bitte Ihre handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf und Photo an:

Institut für angewandte Psychologie, Bern, Abtl. Dipl.-Ing. R. Wildbolz — Dr. iur. E. Fröhlich, Laupenstrasse 5 — Telefon (031) 2 09 59.

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auf-trag-geber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Ein-willigung.

### Stellenausschreibung

Beim Städtischen Bauinspektorat in Bern sind in-folge Erreichung der Altersgrenze folgende Stellen neu zu besetzen:

## Baupolizeisekretär

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumsbildung, mehrjährige praktische Betätigung im Hochbau-wesen, Gewandtheit in der Abfassung von Protokol-len und Berichten und im Verkehr mit dem Publikum, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

## Bauführer

**Anforderungen:** Abgeschlossene Technikumsbildung, mehrjährige praktische Betätigung im Hochbau-wesen, Befähigung zur selbständigen Bauführung und Gewandtheit in der Aufstellung von Kostenvor-anschlägen, Kenntnis einer zweiten Landessprache.

**Besoldung:** gemäss städt. Personal- und Besoldungs-ordnung.

**Stellenantritt:** nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbungen sind bis 8. Dezember 1956 der Städtischen Baudirektion II, Bundesgasse 38, Bern, einzureichen. Sie sollen enthalten: Photo, Angaben über Personalien, Bildungsgang und bis-herige Tätigkeit (mit Zeugniskopien und Referen-zen).

Bern, den 20. November 1956

Der städt. Baudirektor II: Anliker

**Kein Grossfeuer**  
bei richtiger  
Feuermeldung  
und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftschaum-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

**FEGA-WERK**  
ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

**NEUHEIT!****Schlager für Trittschalldämmung**

mit zugleich Wärme- u. Feuchtigkeitsisolation

nunmehr in

**SUPERISOL ROLLEN**

Weitere Auskünfte durch:

**SUPERISOL AG., ST. GALLEN**

1 m breit, 2 bis 10 mm stark erhältlich.  
Preis per Laufmeter, 10 mm stark (Roll-  
enlänge 25 Meter), Fr. 2.—; je 1 mm  
schwächer 15 Rp. weniger. 5, 8 und 10 mm  
prompt durch Baumaterialhandel liefer-  
bar, übrige Stärken 14 Tage Lieferfrist.

**Bernische Kraftwerke AG.**

Wir suchen für unsere Bauabteilung

**dipl. Bau-Ingenieur**für Hoch- und Tiefbau-Aufgaben. Einige Praxis  
erwünscht.

Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit Lebenslauf, Angaben über bisherige  
Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind unter Bei-  
lage einer Photographie zu richten an das  
**Personalbureau der Bernischen Kraftwerke AG.,**  
**Bern, Viktoriaplatz 2.**

Maschinenfabrik sucht tüchtigen

**INGENIEUR**für die Bearbeitung von interessanten Studien-,  
Projekt- und Konstruktionsarbeiten auf dem  
Gebiete des allgemeinen Maschinenbaues.

Für initiative Persönlichkeit mit tadellosem Cha-  
rakter bietet sich aussichtsreiche Dauerstelle  
mit Aufstiegsmöglichkeit, guter Honorierung  
und Pensionsberechtigung.

Interessenten belieben ihre ausführliche Bewer-  
bung mit Angabe des Gehaltsanspruches sowie  
des frühesten Eintrittstermins einzureichen unter  
Chiffre 23673 an **Publicitas, Aarau.**

Gesucht von dipl. Architekten S. I. A. im Aargau

**Architekt**mit künstlerischer Begabung, für Projektbearbei-  
tung von Kirchen und Schulhäusern, Wettbewer-  
ben und Auslandsauftrag.**Innenarchitekt**für Raumgestaltung und Detailbearbeitung aller  
Schreinerarbeiten für guten Innenausbau.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über Aus-  
bildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche  
unter Chiffre OFA 8444 R an **Orell Füssli-Annoncen,**  
**Aarau.**

Architekt sucht tüchtigen, zuverlässigen Mit-  
arbeiter**Architekt / Bautechniker**für die Bearbeitung interessanter Bauauf-  
gaben.

Bildofferten mit Saläranspruch, Eintritts-  
termin erbeten unter Chiffre ZU 10 060 an  
**Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**

Gesucht wird:

**Dipl. Bau-Ingenieur**

oder

**Techniker-Ingenieur**

für die selbständige Führung eines kleinen, einem Architekturbüro angeschlossenen Ingenieurbüro.  
**Anforderungen:** Erfahrung in Eisenbeton- und Holzkonstruktionen und im Verkehr mit Bauherrschaften, Behörden und dem Personal. Angenehmer Charakter. Wenn möglich Autofahrer, für Oberleitung der Bauten.

**Geboten wird:** Interessante, ausbaufähige Dauerstelle mit laufend grossen Aufträgen von Industrie- und Kommunalbauten bei guter Honorierung. 5-Tage-Woche in grosszügigem, gut organisiertem Bürobetrieb.

Volle Diskretion, wenn auch ein Engagement nicht zustande kommt, wird zugesichert. Offerten unter Chiffre ZK 9908 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Für interessante Arbeiten wird jüngerer, tüchtiger

**BAUZEICHNER**

in Arch.-Büro nach Winterthur gesucht.

Offerten mit Gehaltsanspruch und Eintritt unter Chiffre ZV 10 060 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Architektenteam**

Erfolgreicher Entwurf-Architekt und erfahrener Ausführungsfachmann suchen neuen Wirkungskreis.

Wir blicken auf eine mehrjährige, harmonische Zusammenarbeit zurück und können daher auf möglichst selbständiger Basis alle Bauaufgaben übernehmen.

Offerten unter Chiffre ZA 1949 sind zu richten an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



**Karl Wilhelm**  
**Zürich 8**  
 Mühlebachstr. 164  
 Tel. 24 70 77

Flex  
Jalousien

**Rolladen  
Jalousieladen  
Sonnenstoren**

**Die Spezialfirma für Sonnenschutz**

# Geigy sucht

— für die Mitarbeit im Ingenieurbüro zur Bearbeitung und Projektierung von Fabrikationseinrichtungen

**Maschinentechniker**

Die Bewerber — Absolventen eines schweizerischen Technikums — sollen sich über eine erfolgreiche Bureau- und Werkstattpraxis im Apparate- und Maschinenbau ausweisen können. Erfahrungen im chemischen Apparatebau sowie Fremdsprachkenntnisse sind erwünscht.

— für die Mitarbeit im Ingenieurbüro

**Maschinenzeichner**

Die Bewerber sollen die Berufslehre mit Erfolg bestanden haben und einige Jahre Praxis aufweisen. Erfahrungen im chemischen Apparatebau und Installationswesen sind erwünscht.

Mit Feder geschriebene Offerten sind nebst Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photographie zu richten an den Personalchef der

**J. R. Geigy AG., Basel**

## OLMA-WETTBEWERB

Junger, teilnahmeberechtigter dipl. Architekt mit Wettbewerbsberechtigung sucht Inhaber eines Büros als Mitarbeiter. Offerten unter Chiffre Q 25482 U an **Publicitas, Biel**.

Gesucht wird jüngerer

**Hochbautechniker oder -zeichner**

zur Bearbeitung vielseitiger Bauaufgaben. Angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche. Handgeschriebene Offerten mit kurzem Lebenslauf und Referenzen sind zu richten an

**Hans Kuhn**, dipl. Architekt ETH/S. I. A.,  
**Brugg AG.**

Gesucht

**Bauführer (Tiefbautechniker)**

zur Leitung von Baustellen des allg. Tiefbaus, einschliesslich Offertkalkulation und Abrechnung.

Geboten wird vielseitige und interessante Beschäftigung, bei Eignung Dauerstelle. Pensionskasse vorhanden.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit, Referenzen und Saläranspruch an

**W. & J. RAPP AG., Basel 18.**

**TECHNIKUM WINTERTHUR**

Auf 16. April 1957 ist unter dem Vorbehalt der Genehmigung durch den Regierungsrat eine neugeschaffene

**Lehrstelle für maschinentechnische Fächer**

zu besetzen. Das Lehrpensum umfasst Mechanik, Festigkeitslehre, Maschinenlehre, Konstruktionsübungen und verwandte Fächer. Gesucht wird ein initiativer Maschineningenieur, womöglich mit abgeschlossener Hochschulbildung, mit mehrjähriger praktischer Tätigkeit in entsprechenden Gebieten.

Auskunft über die Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse und die einzureichenden Unterlagen erteilt mündlich und schriftlich die Direktion des Technikums. Bewerbungen sind bis Montag, 10. Dezember 1956, der Erziehungsdirektion des Kt. Zürich, Walthertor, Zürich 1, einzusenden.

Zürich, im November 1956.

Die Erziehungsdirektion des Kantons Zürich

Junger, vielseitiger

**Tiefbau- und Vermessungstechniker**

sucht selbständige, interessante Stelle im Ausland, evtl. Uebersee. Besitze gute Kenntnisse in Strassenbau, Kanalisation, Eisenbeton und Vermessung. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZC 9946 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Junger Hochbauzeichner**

gewandter Zeichner mit Wettbewerbserfahrung, sucht interessante Stelle in Zürich. Sofortiger Eintritt möglich. Offerten erbeten unter Chiffre ZB 1947 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Welcher Architekt in Zürich gibt jungem, strebsamem Zimmermann die

**Chance**

sich zum Bauzeichner bzw. zum Bautechniker auszubilden?

Offerten unter Chiffre ZW 10 059 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**VERVIELFÄLTIGUNGEN**

aller Schreibaarbeiten schnell — billig — zuverlässig. Postaufträge werden prompt ausgeführt.

AVISA, Schreibbüro, Tel. 7 04 64  
P. Dort, Werdstr. 66, Zürich 4.

Wer interessiert sich für die

**Ausführung eines Fabrikneubaus**

für ein Konsortium? Grösse 100 × 60 × 5 m. Konstruktion evtl. in vorfabrizierten Bauteilen. Offerten unter ZG 10 009 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Für in den Tropen tätigen Ingenieur gesucht:

**Bundschu, F.: Angewandte Hydraulik**

Verl. Springer, Berlin 1929. Offerten an Prof. Frey-Wyssling, Universitätsstr. 2, Zürich 6.

Zu verkaufen

Aus «Bauwerke der Schweiz»

Heft IV 1904 Tafeln 33—39 Cathedrale in St. Gallen

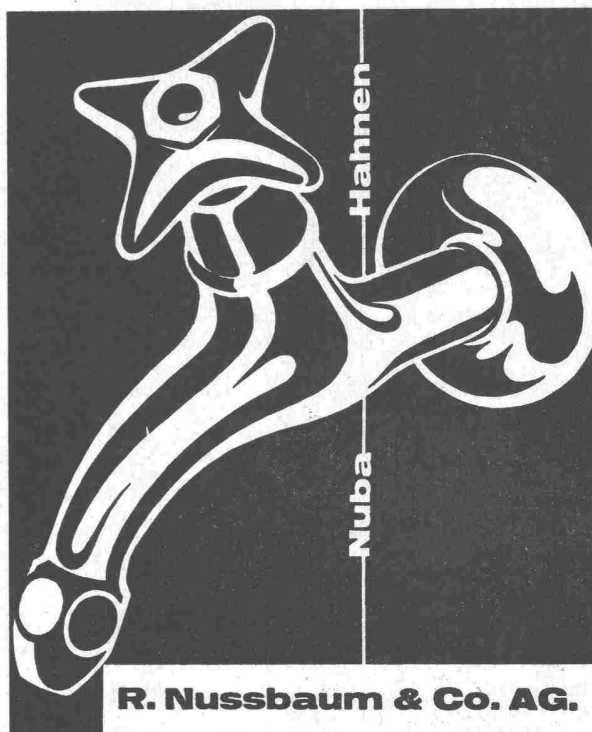
Tafeln 40—41 Das alte historische Museum in Bern

Heft V 1905 Tafeln 42—49 Haus Poult in Zuoz Engadin

Tafeln 50—51 Haus Zuoz

Grösse der Hefte und Bilder 36×46 cm.

Offerten erbeten an Ing. M. Nüscheler, Muri/Bern.



**R. Nussbaum & Co. AG.**

**Armaturenfabrik Olten**

**Tel. 062 - 5 28 61**

Zürich 8	Dufourstrasse 29	Tel. 051/32 88 80
Zürich 3/45	Eichstrasse 23	Tel. 051/35 33 93
Basel	Clarastrasse 17	Tel. 061/32 96 06



**Steinzeug-Bodenplatten**  
in verschiedenen Farben

**Feuerfeste Produkte**

**Tonwerk Lausen AG**





**Sichtmauerwerk mit Hunziker-Kalksandsteinen**



**5-Züger Kamin einer Heiz- und Warmwasserzentrale**

**AG Hunziker + Cie**

Zürich Brugg Olten Döttingen  
Steinfabrik Zürichsee AG Zürich  
Hunziker-Baustoffwerke AG Bern